

C/ Comte d'Urgell, 240, 3er. B
08036 **BARCELONA**
Telf. 93 494 74 70
Fax. 93 363 11 39

Plaça Cervantes, 4
(Entrada C/ Murcia, 41)
25002 **LLEIDA**
Telf. 973 28 32 91

C/ José Abascal, 44, 4º
28003 **MADRID**
Telf. 91 282 53 45



**INFORME D'AUDITORIA
REFERIT ALS COMPTES ANUALS
A 31 DE DESEMBRE DE 2019
DE:**

CONSORCI DEL CENTRE DE TERMINOLOGIA TERMCAT

C/ Comte d'Urgell, 240, 3er. B
08036 **BARCELONA**
Telf. 93 494 74 70
Fax. 93 363 11 39

Plaça Cervantes, 4
(Entrada C/ Murcia, 41)
25002 **LLEIDA**
Telf. 973 28 32 91

C/ José Abascal, 44, 4º
28003 **MADRID**
Telf. 91 282 53 45



INFORME D'AUDITORIA DE COMPTES ANUALS EMÈS PER UN AUDITOR INDEPENDENT DE CONFORMITAT AMB LA NORMATIVA DE FINANCES DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

Al Consell de Direcció de **CONSORCI DEL CENTRE DE TERMINOLOGIA TERMCAT**, per encàrrec de la Direcció.

I. Opinió

Hem auditat els comptes anuals de **CONSORCI DEL CENTRE DE TERMINOLOGIA TERMCAT** que comprenen el balanç de situació a 31 de desembre de 2019, el compte de pèrdues i guanys, l'estat de canvis en el patrimoni net, l'estat de fluxos d'efectiu, l'estat de la liquidació del pressupost i la memòria corresponent a l'exercici acabat en aquesta data.

En la nostra opinió, els comptes anuals adjunts expressen, en tots els aspectes significatius, la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera de l'entitat a 31 de desembre de 2019, així com dels seus resultats i fluxos d'efectiu i de l'estat de liquidació del pressupost corresponents a l'exercici acabat en aquesta data, de conformitat amb el marc normatiu d'informació financera que resulta d'aplicació (que s'identifica a la nota 3 de la memòria) i, en particular, amb els principis i criteris comptables i pressupostaris continguts en el mateix.

Els comptes anuals a què es refereix aquest informe han estat formulats per la Direcció de l'entitat en data 9 de juliol de 2020.

II. Fonament de l'opinió

Aquesta auditoria ha estat realitzada dins del marc que preveu la Resolució de la Intervenció General de 15 de gener de 2020, per la qual s'aprova la Instrucció 1/2020 sobre el règim general a seguir en l'exercici del control financer, de conformitat amb la Llei de Finances Públiques de Catalunya, així com la normativa reguladora de l'activitat d'auditoria de comptes per al Sector Públic estatal vigent. Les nostres responsabilitats d'acord amb aquests normes es descriuen més endavant en la secció Responsabilitats de l'auditor en relació a l'auditoria de comptes anuals del nostre informe.

Som independents de l'entitat de conformitat amb els requeriments d'ètica i protecció de la independència que són aplicables a la nostra auditoria dels comptes anuals per al Sector Públic estatal segons l'exigit per la normativa reguladora de l'activitat d'auditoria de comptes del Sector Públic.

Considerem que l'evidència d'auditoria que hem obtingut proporciona una base suficient i adequada per a la nostra opinió.

III. Qüestions claus de l'auditoria

Les qüestions clau de l'auditoria són aquelles qüestions que, segons el nostre parer professional, han estat de la major significativitat en la nostra auditoria dels comptes anuals del període actual. Aquestes qüestions han estat tractades en el context de la nostra auditoria dels comptes anuals en el seu conjunt, i en la formació de la nostra opinió sobre aquestes, i no expressem una opinió per separat sobre aquestes qüestions.

C/ Comte d'Urgell, 240, 3er. B
08036 **BARCELONA**
Telf. 93 494 74 70
Fax. 93 363 11 39

Plaça Cervantes, 4
(Entrada C/ Murcia, 41)
25002 **LLEIDA**
Telf. 973 28 32 91

C/ José Abascal, 44, 4º
28003 **MADRID**
Telf. 91 282 53 45



Hem determinat que els riscos que es descriuen a continuació són els riscos més significatius considerats en l'auditoria que s'han de comunicar en el nostre informe.

Activació de treballs realitzats per l'entitat per l'immobilitzat intangible

Tal com es detalla a la nota 5 de la memòria adjunta, l'actiu de l'entitat recull a 31 de desembre de 2019 diccionaris, lèxics, vocabularis i altres publicacions dels quals el TERMCAT té la propietat intel·lectual. El valor net comptable d'aquests elements puja a 1.329.511,61 euros. Aquestes publicacions es troben valorades d'acord amb les normes de valoració descrites en la nota 4 de la memòria adjunta.

Els nostres principals procediments d'auditoria han comprès, entre altres, l'enteniment de les polítiques i procediments d'activació d'aquests actius, el seguiment de l'evolució d'una mostra de publicacions des del tancament de l'exercici anterior, l'avaluació dels criteris fixats per l'entitat per a la imputació de despeses en cadascuna d'aquestes publicacions i la revisió dels costos imputats en les publicacions activades com a propietat intel·lectual durant l'exercici. Addicionalment, hem avaluat si la informació revelada en els comptes anuals compleix amb els requeriments del marc normatiu d'informació financera aplicable.

Els resultats dels nostres procediments sobre les mostres addicionals en les proves de controls i en les proves de detall i analítiques, han conclòs satisfactòriament i no hem identificat cap qüestió clau que afecti la informació financera inclosa en els comptes anuals adjunts.

IV. Paràgraf d'altres qüestions

La formulació dels Comptes Anuals correspon a la Direcció de l'entitat i l'aprovació definitiva recau en el Consell de Direcció. A data del present informe, resten pendent d'aprovar per part del Consell de Direcció els comptes anuals adjunts auditats. Segons ens informen, l'acta d'aprovació es durà a terme en la propera reunió del Consell de Direcció, de data 17 de juliol de 2020.

V. Responsabilitat de la Direcció en relació amb els comptes anuals

La Direcció és responsable de formular els comptes anuals adjunts, de manera que expressin la imatge fidel del patrimoni, de la situació financera, i del resultat econòmic-patrimonial de l'entitat i de l'execució del pressupost de l'entitat, de conformitat amb el marc normatiu d'informació financera aplicable a l'entitat, i del control intern que considerin necessari per permetre la preparació de comptes anuals lliures d'incorrecció material, degut a frau o error.

En la preparació dels comptes anuals, la Direcció és responsable de la valoració de la capacitat de l'entitat per a continuar com a empresa en funcionament, revelant, segons correspongui, les qüestions relacionades amb l'empresa en funcionament i utilitzant el principi comptable d'empresa en funcionament excepte si la Direcció té la intenció o l'obligació legal de liquidar l'entitat o de cessar les seves operacions o bé no hi hagi una altra alternativa realista.

C/ Comte d'Urgell, 240, 3er. B
08036 **BARCELONA**
Telf. 93 494 74 70
Fax. 93 363 11 39

Plaça Cervantes, 4
(Entrada C/ Murcia, 41)
25002 **LLEIDA**
Telf. 973 28 32 91

C/ José Abascal, 44, 4º
28003 **MADRID**
Telf. 91 282 53 45



VI. Responsabilitats de l'auditor en relació amb els comptes anuals

Els nostres objectius són obtenir una seguretat raonable que els comptes anuals en el seu conjunt estan lliures d'incorrecció material, degut a frau o error, i emetre un informe d'auditoria que conté la nostra opinió.

Seguretat raonable és un alt grau de seguretat, però no garanteix que una auditoria realitzada de conformitat amb la normativa reguladora de l'activitat d'auditoria de comptes per al Sector Públic estatal vigent sempre detecti una incorrecció material quan existeix. Les incorreccions poden deure a frau o error i es consideren materials si, individualment o de forma agregada, es pot preveure raonablement que influeixin en les decisions econòmiques que els usuaris prenen basant-se en els comptes anuals.

En l'**Annex** d'aquest informe d'auditoria s'inclou una descripció més detallada de les nostres responsabilitats en relació amb l'auditoria dels comptes anuals. Aquesta descripció que es troba a la pàgina 4 és part integrant del nostre informe d'auditoria.

Barcelona, a 15 de juliol de 2020



pleta auditors, s.l.p.
ROAC N° S/0525

Signat.: Josep Mª Soriano
R.O.A.C. N° 17.811
Soci-Auditor de Comptes
Comte d'Urgell, 240 -3º-B, 08036 Barcelona

Annex al nostre informe d'auditoria

Additionalment al que inclòs en el nostre informe d'auditoria, en aquest annex incloem les nostres responsabilitats respecte a l'auditoria dels comptes anuals.

Responsabilitats de l'auditor en relació amb l'auditoria dels comptes anuals

Com a part d'una auditoria de conformitat amb la normativa reguladora de l'activitat d'auditoria de comptes per al Sector Públic estatal vigent, apliquem el nostre judici professional i mantenim una actitud d'escepticisme professional durant tota l'auditoria, també:

- Identifiquem i valorem els riscos d'incorrecció material en els comptes anuals, degut a frau o error, dissenyem i apliquem procediments d'auditoria per respondre a aquests riscos i obtenim evidència d'auditoria suficient i adequada per proporcionar una base per a la nostra opinió. El risc de no detectar incorrecció material degut a frau és més elevat que en el cas d'una incorrecció material degut a error, ja que el frau pot implicar col·lusió, falsificació, omissions deliberades, manifestacions intencionadament errònies, o l'elusió del control intern.
- Obtenim coneixement del control intern rellevant per a l'auditoria per tal de dissenyar procediments d'auditoria que siguin adequats en funció de les circumstàncies, i no amb la finalitat d'expressar una opinió sobre l'eficàcia del control intern de l'entitat.
- Avaluem si les polítiques comptables aplicades són adequades i la raonabilitat de les estimacions comptables i la corresponent informació revelada per la Direcció.
- Concloem sobre si és adequada la utilització, per la Direcció, del principi comptable d'empresa en funcionament i, basant-nos en l'evidència d'auditoria obtinguda, concloem sobre si existeix o no una incertesa material relacionada amb fets o amb condicions que poden generar dubtes significatives sobre la capacitat de l'entitat per a continuar com a empresa en funcionament. Si concloem que hi ha una incertesa material, es requereix que cridem l'atenció en el nostre informe d'auditoria sobre la corresponent informació revelada en els comptes anuals o, si aquestes revelacions no són adequades, que expressem una opinió modificada. Les nostres conclusions es basen en l'evidència d'auditoria obtinguda fins a la data del nostre informe d'auditoria. No obstant això, els fets o condicions futurs poden ser la causa que l'entitat deixi de ser una empresa en funcionament.
- Avaluem la presentació global, l'estructura i el contingut dels comptes anuals, inclosa la informació revelada, i si els comptes anuals representen les transaccions i fets subjacents d'una manera que aconseguen expressar la imatge fidel.

Ens comuniquem amb la Direcció en relació amb, entre altres qüestions, l'abast i el moment de realització de l'auditoria planificats i les troballes significatius de l'auditoria, així com qualsevol deficiència significativa del control intern que identifiquem en el transcurs de l'auditoria.

Entre les qüestions que han estat objecte de comunicació a l'òrgan de govern de l'entitat, determinem les que han estat de la major significativitat en l'auditoria dels comptes anuals del període actual i que són, en conseqüència, les qüestions clau de l'auditoria.